



SVET
EVROPSKE UNIJE

Bruselj, 5. avgusta 2005 (30.08)
(OR. fr)

11647/05

PUBLIC 6

OPOMBA

Zadeva: MESEČNI POVZETEK AKTOV SVETA
JUNIJ 2005

Ta dokument vsebuje:

- v **Prilogi I** povzetek dokončnih pravnih aktov, ki jih je Svet sprejel junija 2005. Ta povzetek v **Prilogi II** dopolnjujejo izjave iz zapisnika, dostopne javnosti. Povzetek prav tako navaja morebitne glasove proti in vzdržane glasove ter razlage in pravila glasovanja;
- v **Prilogi III** povzetek ostalih aktov¹, ki jih je Svet sprejel junija 2005, in po potrebi opombe o izidu glasovanja, razlage glasovanja in izjave, ki so dostopne javnosti na osnovi odločitve Sveta.

Ta dokument je dostopen tudi na svetovnem spletu na naslovu: ("<http://ue.eu.int>"), v rubriki "Documents" (Dokumenti), "Summary of Council Act" (Mesečni povzetek aktov Sveta).

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju pravnih aktov. Izvlečki iz omenjenih zapisnikov so dostopni na naslovu Urada za preglednost: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi itd.

JUNIJ 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2664. zasedanje Sveta za pravosodje in notranje zadeve, 2. in 3. junija 2005 Uredba Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 539/2001 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so oproščeni te zahteve, glede mehanizma vzajemnosti Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah glede dostopa služb držav članic, odgovornih za izdajanje potrdil o registraciji vozil, do schengenskega informacijskega sistema	6762/05 + REV 1 (lv) PE-CONS 3628/05	53/05, 54/05	Proti PL, CZ Kvalificirana večina Kvalificirana večina

JUNIJ 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2665. zasedanje Sveta za KONKURENČNOST (notranji trg, industrija, raziskave), 6. in 7. junija 2005 Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2236/95 o določitvi splošnih pravil za dodelitev finančne pomoči Skupnosti na področju vseevropskih omrežij Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1165/98 o kratkoročnih statističnih kazalcih Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o priznavanju strokovne usposobljenosti	PE-CONS 3615/05	55/05, 56/05	Kvalificirana večina
	PE-CONS 3606/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + COR 3 (lv) + COR 4 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 3 (sl)	57/05	Kvalificirana večina
	PE-CONS 3627/05	58/05, 59/05, 60/05, 61/05, 62/05	Proti DE ¹ , EL Vzdržani glasovi: LU Kvalificirana večina

¹ Razlaga glasovanja nemške delegacije je na str. 6 Priloge II.

JUNIJ 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2667. seja Sveta za splošne zadeve in zunanje odnose, 13. junija 2005 Sklep Sveta o določitvi datuma uporabe nekaterih določb Uredbe Sveta (ES) št. 871/2004 o uvedbi nekaterih novih funkcij za schengenski informacijski sistem, vključno v zvezi z bojem proti terorizmu	7846/05		Kvalificirana večina
2669. zasedanje Sveta za kmetijstvo in ribištvo, 20. in 21. junija 2005 Uredba Sveta o financiranju skupne kmetijske politike	8686/05 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (sk)	63/05, 64/05, 65/05, 66/05	Kvalificirana večina
Uredba Sveta o spremembi Uredbe (EGS) št. 1907/90 o določenih tržnih standardih za jajca	9646/05 + COR 1 (en) + COR 2 (it) + COR 3 (hu) + REV 1 (pt)		Kvalificirana večina

JUNIJ 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2670. seja Sveta za okolje, 24. junija 2005			
Uredba Sveta o spremembi Uredbe (EGS) št. 1365/75 o ustanovitvi Evropske fundacije za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer	9480/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	67/05, 68/05	Soglasje
Uredba Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2062/94 o ustanovitvi Evropske agencije za varnost in zdravje pri delu	9481/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	69/05	Soglasje

JUNIJ 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
2671. zasedanje Sveta za promet, telekomunikacije in energijo, 27. in 28. junija 2005			
Uredba Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1255/96 o začasni opustitvi avtonomnih dajatev Skupne carinske tarife za določene industrijske in kmetijske proizvode	9844/05 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + REV 3 (sl) + REV 1 (pt) + REV 4 (da) + REV 5 (fi) + REV 6 (hu) + REV 7 (pl) + REV 8 (lv) + REV 9 (lt) + REV 10 (el)		Kvalificirana večina
Uredba Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1467/97 o pospešitvi in razjasnitvi izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem	9818/05		Kvalificirana večina
Uredba Sveta o statistiki v zvezi s poklicnim usposabljanjem v podjetjih	PE-CONS 3607/05 + REV 1 (lt)	70/05	Kvalificirana večina

JUNIJ 2005			
DOKONČNI PRAVNI AKTI	SPREJETA BESEDILA	IZJAVE	GLASOVI/RAZLAGE IN PRAVILA GLASOVANJA
Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o usklajenih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti	PE-CONS 3612/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (nl) + COR 1 (fi)	71/05, 72/05, 73/05, 74/05, 75/05, 76/05	Kvalificirana večina
Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o vzajemnem priznavanju spričeval pomorščakov, ki jih izdajo države članice, in spremembah Direktive 2001/25/ES	PE-CONS 3613/05 + REV 1 (de) + REV 2 (it)		Kvalificirana večina

IZJAVA 53/05

Izjava Poljske in Češke republike

"Na seji Sveta PNZ 24. februarja 2005 sta Poljska in Češka republika izrazili zadržek glede predloga uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 539/2001 glede mehanizma vzajemnosti.

Poljska in Češka republika potrjujeta ugovore predlogu uredbe v celoti.

Poljska in Češka republika zahtevata, da se ta izjava ustrezno zabeleži in vnese v zapisnik današnje seje odbora in Sveta."

Izjava Sveta in Komisije

"Svet in Komisija poudarjata, da mehanizem, ki je predmet te uredbe in ki ga, kjer je to potrebno, spremlja začasna uvedba vizumske obveznosti za tretjo državo, ki uvaja vizumsko obveznost za državljane ene ali več držav članic, nikakor ne preprečuje uporabe drugih začasnih ukrepov za takšno tretjo državo na enem ali več drugih področjih (zlasti na političnem, ekonomskem ali trgovinskem področju) v skladu z ustrezno pravno podlago v pogodbah, če bi takšni ukrepi šteli kot priporočljiv del strategije, ki jo je treba izvajati pri prepričevanju tretje države, naj ponovno vzpostavi potovanje brez vizumov za državljane zadevne države članice ali zadevnih držav članic.

Svet in Komisija menita, da je pri uporabi enega ali drugega uradnega obvestila iz členov 1 in 2 te uredbe potreben tehten premislek v ustreznih forumih o priporočljivosti takšnih drugih ukrepov."

IZJAVA 55/05

Izjava Sveta

"Svet potrjuje, da se odločitev o deležu finančne pomoči za e-Ten uporablja samo za tekočo finančno perspektivo. Ugotavlja, da je Komisija v svoj predlog okvirnega programa za konkurenčnost in inovativnost vključila naslednika programa e-Ten in bo preučila delež finančne pomoči za tega naslednika v okviru obravnave predvidenega predloga Komisije."

IZJAVA 56/05

Izjava Sveta in Komisije

"Svet in Komisija poudarjata, da ta odločitev o deležu finančne pomoči za e-Ten ne bo vplivala na nobeno prihodnjo odločitev v zvezi s predlogi Komisije za vseevropska prometna in energetska omrežja v prihodnjem proračunskem obdobju. Vse te predloge bo Svet obravnaval glede na njihovo upravičenost in z vidika odločitve o zgornjih mejah finančne perspektive za obdobje 2007–2013."

Izjava Komisije

"Komisija se seznaja s težavami, ki so jih izrazile Avstrija, Grčija, Poljska in Slovenija v zvezi z uvedbo prodajnih cen za storitve, kot se zahteva v spremembi Uredbe Sveta št. 1165/98, in bo te težave upoštevala pri presojanju kakovosti ustreznih spremenljivk. Poleg tega bo Komisija še naprej pripravljala metodološka vodila za uveljavitev teh spremenljivk."

Izjava nemške delegacije

"Po členu 10(a) navedene direktive velja za vse zakonsko urejene poklice, pri katerih se šolanje zaključi z mojstrskim izpitom, splošni postopek za priznanje poklicnih kvalifikacij.

Vlada Zvezne republike Nemčije želi Komisijo spomniti na svojo prošnjo z dne 19. maja 2003, naj začne postopek, da bi izobraževalne programe, ki se zaključijo s priznanim "mojstrskim" izpitom iz obrti, za katero gre pri odobritvi, uvrstili v Prilogo II k tej direktivi. Komisijo naproša, da ta postopek izpelje še pred začetkom veljavnosti te direktive.

V zvezi s tem Vlada Zvezne republike Nemčije poziva Komisijo, naj v vsakem primeru poskrbi, da direktiva in z njo povezana uvrstitev zakonsko urejenih poklicev v stopnjo 2 obveznega začetnega usposabljanja ne bosta imeli negativnih posledic za veljavno razvrstitev nemških poklicev z obveznim začetnim usposabljanjem, ki niso zakonsko urejeni, ter da konkurenčnost diplomantov dualnih sistemov poklicnega usposabljanja na evropskem trgu dela ne bo ogrožena. Zvezna vlada si bo skupaj z državami članicami in Komisijo zato prizadevala, da bi evropski okvir kvalifikacij in evropski prenosni kreditni sistem zagotavljala enako ustrezno vrednotenje dualnih kvalifikacij z začetnim usposabljanjem, ki niso zakonsko urejene, in šolskih programov v poklicnem usposabljanju."

Izjava nemške delegacije

Razlaga glasovanja nemške delegacije

"Nemčija to direktivo zavrača.

Utemeljitev:

Z omejevanjem pravice do preverjanja kvalifikacij v okviru čezmejnega opravljanja storitev le na poklicne skupine, povezane z javnim zdravjem in varnostjo, se pretirano omejuje odgovornost držav članic za zagotavljanje visoke ravni kvalifikacij pri opravljanju storitev.

Državam članicam mora biti pridržana pravica, da pred prvim opravljanjem storitve, če tako terjajo višji razlogi javnega interesa, preverijo, ali so poklicne kvalifikacije oseb v zakonsko urejenih poklicih, ki so dejavne na njihovem ozemlju v okviru čezmejnega opravljanja storitev, enakovredne nacionalnim zahtevam."

Izjava vlade Republike Poljske

"V okviru razprav, ki potekajo v Evropskem parlamentu, Evropski komisiji in Svetu o priznavanju kvalifikacij, tudi glede medicinskih poklicev, želi Poljska posebej poudariti potrebo po nadaljnjih ukrepih na področju izboljševanja načel priznavanja kvalifikacij poljskih medicinskih sester in babic na podlagi pridobljenih pravic in ustreznih sprememb direktive.

Spreminjanje določb pravnih aktov Evropske unije, uvedeno s Pogodbo o pristopu, tako s pravnega kot postopkovnega stališča dopušča člen 9 Pogodbe o Pristopu, kar sta prvotno potrdili pravna služba Sveta in Evropska komisija.

Zato se želi Poljska posvetovati z Evropsko komisijo glede sprememb člena 33(2), v katerem so določena načela priznavanja kvalifikacij poljskih medicinskih sester, in člena 43(3), v katerem so določena načela priznavanja kvalifikacij poljskih babic. S temi spremembami bi skušali približati pogoje priznavanja kvalifikacij poljskih medicinskih sester in babic tistim, ki se sedaj uporabljajo za medicinske sestre in babice iz drugih držav članic, ki so skupaj s Poljsko pristopile k Evropski uniji 1. maja 2004. Za vse druge države članice se v primeru neskladnosti izobrazbe z zahtevami iz direktive uporabi načelo pridobljenih pravic; gre za tako imenovano "načelo treh petin", po katerem je oseba dolžna dokazati 3 leta neprekinjenih poklicnih izkušenj, pridobljenih v zadnjih 5 letih. V primeru poljskih medicinskih sester in babic z izobrazbo, višjo od srednješolske, pa se uporabijo najdaljša zahtevana obdobja izkušenj, tj. 5 let neprekinjenih izkušenj v zadnjih sedmih letih.

Poljska je prepričana, da so izobraževalni sistemi v večini novih držav članic zelo podobni. Zato bi spremembe v tej smeri pomenile izravnavo neupravičenih razlik, prav tako pa bi zagotovile enako obravnavanje medicinskih sester in babic z izobrazbo, višjo od srednješolske, v vseh državah članicah.

Določbe Pogodbe o pristopu v primeru poljskih medicinskih sester in babic s srednješolsko medicinsko izobrazbo ne priznavajo pravice do priznanja kvalifikacij na podlagi pridobljenih pravic. Za osebe iz te zajetne skupine nova direktiva predvideva možnost, da jim bodo v prihodnosti kvalifikacije priznane, vendar šele po opravljenem dodatnem "premostitvenem" izobraževanju.

Poljska je zato prepričana, da bi bila vključitev diplomantov medicinskih srednjih šol, katerih diplome se sedaj ne priznavajo samodejno na podlagi Direktive 77/452/EGS, v sistem samodejnega priznavanja kvalifikacij na podlagi pridobljenih pravic, upravičena. Poljska želi opozoriti na dejstvo, da je med pristopnimi pogajanji zastopala stališče v prid priznavanju kvalifikacij diplomantov petletnih srednjih medicinskih šol in poudarjala, kako sta njihova izobrazba in poklicna usposobljenost enakovredni diplomantom višješolskih ustanov. Poljska je pri opredelitvi svojega stališča o določbah Pogodbe o pristopu večkrat ponovila predlog, da bi te diplome vključili v Pogodbo.

Poljska upa, da bo Komisija pokazala odprtost za dialog, namenjen rešitvi tega problema. To bi omogočilo izboljšanje poklicnega položaja medicinskih sester in babic, ki bodo odločale o priznavanju svojih kvalifikacij v drugih državah članicah Evropske unije."

Izjava grške delegacije

"Helenska republika navaja, da je razlog, zaradi katerega je glasovala proti predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o priznavanju poklicnih kvalifikacij, povezan z nizom problemov, ki jih je ustvarilo delovanje sistema franšiz in podružnic v visokem izobraževanju, v katerem je državi gostiteljici odvzeta možnost izvajanja nadzora nad kakovostjo izobraževanja, ki se nudi na njenem ozemlju.

Možnost nadzora kakovosti, ki ni v pristojnosti matične države članice, izhaja iz določb členov 149 in 150 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti. To je potrdilo Sodišče Evropskih skupnosti v sodbi v primeru Neri (sodba z dne 13. decembra 2003 v zadevi C-153/02, Valentina Neri), v kateri je presodilo, da je omejevanje temeljnih svoboščin, vključno s svobodo ustanavljanja (člen 43 PES), s ciljem, da se zagotovijo visoki standardi univerzitetnega izobraževanja, zakonito pod pogojem, da ne presega tistega, kar je potrebno za doseg tega cilja (odstavek 46 navedene sodbe).

Nadzor kakovosti se nanaša na pogoje, v katerih se izobraževalni program izvaja in ki morajo biti enaki tistim iz matične ustanove. Tako preverjanje je povsem zakonito in se bo seveda izvajalo v sodelovanju z matično državo."

Izjava luksemburške delegacije

"Ta predlog direktive, ki spada v okvir Lizbonske strategije, je pomemben korak na poti k uresničevanju neoviranega delovanja notranjega trga storitev. Sistem za priznavanje poklicnih kvalifikacij, opredeljen v predlogu, skuša vzpostaviti primerno ravnotežje med zahtevami po solidni strokovni usposobljenosti in med zahtevami po nujno potrebni poenostavitvi postopkov.

Kljub temu ima Luksemburg nekaj pridržkov zaradi posebnega položaja sistema usposabljanja kvalificiranih delavcev v Luksemburgu. To usposabljanje, sicer potrjeno s spričevalom o mojstrskem izpitu, ki izkazuje visoko strokovno usposobljenost, ima v Evropi le malo ustreznikov. Luksemburg se zaveda, da bo s to novo direktivo možno priznati nekatere vrste usposabljanja, potrjene z luksemburškim spričevalom o mojstrskem izpitu, na enaki ravni, kakor je določena v členu 11(4)(c)(ii) in podana v Prilogi II.

Ne glede na to se Luksemburg vzdrži glasovanja zaradi določene negotovosti v zvezi z obrazloženim zahtevkom za vključitev v omenjeno Prilogo II, o katerem se bo odločalo s kvalificirano večino v okviru postopka v odboru."

IZJAVA 63/05

Izjava Sveta

"Svet izjavlja, da predlog uredbe o financiranju SKP ni primeren okvir za razpravo o upravičenosti sofinanciranja zneskov nevračljivega DDV iz EKSRP. To vprašanje bo obravnavano na razpravi za sklenitev političnega soglasja glede uredbe o podpori za razvoj podeželja."

IZJAVA 64/05

Izjava Sveta

"Sprejet je splošni dogovor o kompromisnem besedilu. Ta dogovor ne izključuje tehničnih sprememb, ki bi morda bile nujno potrebne po dokončnem sprejetju in s katerimi bi se upoštevali vsi prihodnji sklepi Sveta, tudi vse dokončne odločitve glede finančne perspektive za obdobje 2007–2013."

IZJAVA 65/05

Izjava Komisije

"Komisija opozarja, da je treba sklicevanje v členu 26(3)(a) na člen 8(1)(c) brati kot sklicevanje na člen 8(1)(c)(i)."

IZJAVA 66/05

Izjava francoske delegacije

"Francoska delegacija izjavlja, da pogajanja o finančni perspektivi za obdobje 2007–2013 potekajo po načelu, da "ni nič dogovorjeno, dokler ni vse dogovorjeno"."

IZJAVA 67/05

Skupna izjava Sveta in Komisije

"Ob spoštovanju pristojnosti Evropskega parlamenta v okviru proračunskega postopka se Svet in Komisija strinjata glede naslednjega:

1. Načrt delovnih mest Evropske fundacije se prilagodi z začetkom veljavnosti [datum začetka veljavnosti te uredbe] v skladu s členom 17 (nov) Uredbe (EGS) št. 1365/75 o ustanovitvi Evropske fundacije za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer.
2. V dveh letih po začetku veljavnosti Uredbe Sveta lahko Fundacija spremeni največ 20 % odobrenih začasnih delovnih mest v stalna delovna mesta in v ta namen organizira natečaj za zaposlitev ustreznega števila uradnikov. Načrt delovnih mest se bo temu ustrezno prilagodil. Uslužbenci Fundacije na začasnih delovnih mestih se bodo lahko udeležili tega natečaja."

IZJAVA 68/05

Izjava Komisije

"Komisija opozarja, da je bilo v njenem predlogu uredbe Sveta o spremembi Uredbe (EGS) št. 1365/75 o ustanovitvi Evropske fundacije za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer (COM(2004) 57 konč.) predvideno predsedstvo, sestavljeno iz osmih članov, in sicer v skladu s sprejeto spremembo uredbe druge tristranske evropske agencije (CEDEFOP). Komisija obžaluje, da število sedežev v predsedstvu ne odraža uravnoteženega zastopstva in ne prispeva k učinkovitemu delovanju predsedstva."

Izjava Komisije

"Komisija opozarja, da je bilo v njenem predlogu uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 2062/94 o ustanovitvi Evropske agencije za varnost in zdravje pri delu (KOM(2004) 50 konč.) predvideno glasovanje z navadno večino v upravnem odboru in predsedstvo, sestavljeno iz osmih članov, in sicer v skladu s sprejeto spremembo uredbe druge tristranske evropske agencije (CEDEFOP). Komisija predvsem obžaluje, da dogovorjena pravila glasovanja slabijo vlogo socialnih partnerjev, kar bi lahko ogrozilo učinkovito odločanje v upravnem odboru, ter da sestava predsedstva ne upošteva uravnotežene zastopanosti in ne prispeva k učinkovitemu delovanju predsedstva."

Izjava avstrijske delegacije

"Avstrija meni, da je razširjena opredelitev pojma statistične enote neugodna zaradi znatnega števila MSP v Avstriji in s tem povezanega bremena za ta MSP. Ob upoštevanju razprav, ki so na to temo potekale v delovni skupini za anketo o nadaljnjem poklicnem usposabljanju, za Avstrijo še naprej velja, da bo uporaba te razširjene opredelitve prišla v poštev šele v letu 2011."

IZJAVA 71/05

Izjava Komisije: Korelacijske tabele – uvodna izjava 14

"Komisija opozarja na svoj predlog, po katerem države članice skladno s cilji, opredeljenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje, oblikujejo korelacijske tabele med svojimi ukrepi za prenos in direktivo, da se zagotovi zlasti preverjanje skladnosti državnih predpisov z določbami Skupnosti.

V tem primeru Komisija ne ovira dogovora med sozakonodajalcema v prvi obravnavi. Vendar pa pričakuje, da bodo institucije to horizontalno vprašanje obravnavale skupaj."

IZJAVA 72/05

Izjava Komisije o členu 4(6)

"Komisija potrjuje, da če bodo države članice predlagale odobritev pomoči, tudi v obliki sofinanciranja, za spodbujanje (morebitnih) uporabnikov k polnemu izkoriščanju storitev, dostopnih na podlagi te direktive, bodo tako predlagane pomoči temeljito pregledane v skladu z ustreznimi predpisi Skupnosti. Komisija poudarja, da se člen 4(6) Direktive ne sme razlagati kot obveznost držav članic, da dodelijo državne pomoči."

IZJAVA 73/05

Izjava Komisije o členu 5

"Komisija izjavlja, da se bo o nadaljnjem razvoju in pregledu tehničnih smernic in specifikacij po potrebi posvetovala z drugimi ustreznimi mednarodnimi organizacijami."

IZJAVA 74/05

Enostranska izjava Nemčije o členu 5 (spremljajoč izjavo Komisije o istem členu)

"Nemčija meni, da bodo postopki v zvezi z nadaljnjim razvojem in pregledom tehničnih smernic in specifikacij ustrezno dopolnjeni z ukrepi, predvidenimi v Sporazumu o sodelovanju med Centralno komisijo za plovbo po Renu (CCNR) in Evropsko komisijo, sklenjenem 3. marca 2003."

IZJAVA 75/05

Izjava Komisije o členu 5(1)

"Pri opredelitvi tehničnih specifikacij za skladnost opreme si bo odbor pomagal tudi s podrobno analizo različnih konfiguracij opreme, zlasti glede stroškovne učinkovitosti in varnosti. To delo je treba opraviti čimprej."

Izjava Komisije o členu 11(1)

Komisija izjavlja, da se bo po potrebi posvetovala z drugimi odbori, ki se ukvarjajo z elektronskimi komunikacijami in so bili ustanovljeni v skladu z zakonodajo Skupnosti."

JUNIJ 2005	
OSTALI AKTI	objavljeni glasovi
2664. seja Sveta za pravosodje in notranje zadeve, 2. in 3. junija 2005	
Odločba Sveta o pozivu Grčiji, v skladu s členom 104(9) Pogodbe ES, da sprejme ukrepe za zmanjšanje primanjkljaja, potrebne za izboljšanje stanja čezmernega primanjkljaja dok. 8741/05 Sklep Sveta o sklenitvi Okvirnega sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Albanijo o splošnih načelih za sodelovanje Republike Albanije v programih Skupnosti dok. 5532/05 + COR 1 (da), 14297/04	
2665. zasedanje Sveta za KONKURENČNOST (notranji trg, industrija, raziskave), 6. in 7. junija 2005	
Sklep sveta o sklenitvi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Federativno republiko Brazilijo dok. 8702/05, 11680/03 Uredba Sveta o razširitvi dokončnih protidampinških ukrepov, uvedenih z Uredbo (ES) št. 1470/2001 za uvoz integriranih elektronskih kompaktnih fluorescenčnih žarnic (CFL-i) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz enakega izdelka, poslanega iz Socialistične republike Vietnam, Islamske republike Pakistan in Republike Filipini dok. 9019/05 Sklep Sveta o izvajanju Skupnega stališča 2004/694/SZVP o nadaljnjih ukrepih v podporo učinkovitemu izvajanju pooblastil Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ) dok. 9012/05	

JUNIJ 2005	
OSTALI AKTI	objavljeni glasovi
2667. seja Sveta za splošne zadeve in zunanje odnose, 13. junija 2005	
Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Ukrajino o varnostnih postopkih za izmenjavo zaupnih informacij dok. 5652/05 + COR 1 + COR 2 (en) - Skupno stališče Sveta o omejitvenih ukrepih proti Demokratični republiki Kongo in razveljavitvi Skupnega stališča 2002/829/SZVP dok. 8831/05 - Uredba Sveta o uvedbi določenih omejitvenih ukrepov glede Demokratične republike Kongo in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1727/2003 dok. 8892/05 Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Ukrajino o vzpostavitvi okvira za udeležbo Ukrajine v operacijah Evropske unije za krizno upravljanje dok. 9255/05, 9715/05 + ADD 1 Sklep Sveta o podpisu Protokola k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o kriterijih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici, na Islandiji ali na Norveškem dok. 8479/05 + COR 1 (da) + REV 1 (pl) Uredba Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 827/2004 v zvezi s prepovedjo uvoza atlantskega veleokega tuna iz Kambodže, Ekvatorialne Gvineje in Sierre Leone ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 826/2004 o prepovedi uvoza modroplavutih tunov iz Ekvatorialne Gvineje in Sierre Leone in Uredbe (ES) št. 828/2004 o prepovedi uvoza mečarice iz Sierre Leone dok. 7853/05	

JUNIJ 2005	
OSTALI AKTI	objavljeni glasovi
Sklep Sveta o podpisu Dodatnega protokola k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo po širitvi Evropske unije dok. 9616/05 Sklep Sveta o stališču, ki naj bo sprejeto v imenu Skupnosti, v Mednarodnem svetu za žita in v Odboru za pomoč v hrani dok. 9852/05 Sklep sveta o sklenitvi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Združenimi mehiškimi državami dok. 8705/05, 12946/03 Delovne metode • Uredba Sveta o spremembi Uredbe št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti, in Uredbe št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski skupnosti za atomsko energijo, in o uvedbi ukrepov za začasno odstopanje od teh uredb dok. 9645/05, 10020/05 + ADD 1 • Sklepi Sveta o uradni uporabi dodatnih jezikov v Svetu in po možnosti v drugih institucijah in organih Evropske unije dok. 9506/2/05 REV 2	

JUNIJ 2005	
OSTALI AKTI	objavljeni glasovi
2669. zasedanje Sveta za kmetijstvo in ribištvo, 20. in 21. junija 2005	
Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike v zvezi z metodo izračuna dajatev na oluščen riž in o spremembah Sklepov 2004/617/ES, 2004/618/ES in 2004/619/ES dok. 9249/05 + COR 1 (en)	Proti IT, DK Vzdržani glasovi: EL
Sklep Sveta o stališču Skupnosti do predloga Sklepa št. 2/2005 Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro, o nekaterih veterinarskih zadevah dok. 9690/05	Vzdržani glasovi: PL
Uredba Sveta o sklenitvi Protokola o določitvi možnosti ribolova in finančnem nadomestilu, predvidenih v Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Slonokoščeno obalo o ribolovu na odprtem morju Slonokoščene obale, za obdobje od 1. julija 2004 do 30. junija 2007 dok. 14510/04 + REV 1 (lt)	
Skupno stališče Sveta z namenom sprejetja Uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1466/97 o okrepitvi nadzora nad proračunskim stanjem ter o nadzoru in usklajevanju gospodarskih politik dok. 9817/05 + COR 1 (nl) + COR 2 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi)	
Uredba sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 658/2002 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz amonijevega nitrata s poreklom iz Rusije in Uredbe (ES) št. 132/2001 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz amonijevega nitrata s poreklom med drugim iz Ukrajine, in sicer po opravljenem delnem vmesnem pregledu na podlagi člena 11(3) Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 dok. 9284/05	Proti EE, SE Vzdržani glasovi: LT

JUNIJ 2005	
OSTALI AKTI	objavljeni glasovi
Sklep Sveta o podpisu Sporazuma o spremembi Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000, v imenu Evropske skupnosti dok. 8851/05 + COR 1 (pl) + COR 1 REV 1 (pl) + COR 2 (lv) + REV 1 (el) + REV 2 (lt)	
Skupno stališče Sveta z namenom sprejetja Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o emisijah iz klimatskih naprav v motornih vozilih in spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS dok. 16182/04 + REV 1 (de) + REV 2 (lt) + REV 3 (fi) + REV 3 COR 1 (fi) + ADD 1, 9210/05 + COR 1 + ADD 1	Vzdržani glasovi: BE, PT
Skupno stališče Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določenih fluoriranih toplogrednih plinih dok. 16056/04 + COR 1 (es) + REV 1 (de) + REV 2 (lt) + REV 4 (fi) + ADD 1, 9209/05 + ADD 1	Proti DK, AT {0><}80{>Vzdržani glasovi: BE, PT, SE<0}
2670. seja Sveta za okolje, 24. junija 2005	
Skupno stališče Sveta z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pošiljkah odpadkov dok. 15311/04 + COR 1 (pt) + COR 2 (et) + COR 3 + COR 4 (sv) + COR 5 (sk) + COR 6 (en) + COR 7 (fi) + REV 1 (es) + REV 2 (de) + REV 3 (es) + ADD 1 + ADD 1 REV 2, 9204/05 + ADD 1	

JUNIJ 2005	
OSTALI AKTI	objavljeni glasovi
2671. zasedanje Sveta za promet, telekomunikacije in energijo, 27. in 28. junija 2005 Uredba Sveta o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov dok. 6987/4/05 REV 4 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) Uredba Sveta o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje dok. 8888/05 + COR 1, 8887/05 + COR 1 (da) Sklep Sveta o sklenitvi sporazuma med Evropsko skupnostjo in Rusko federacijo o trgovini z nekaterimi jeklenimi izdelki dok. 8038/05 Uredba sveta o upravljanju nekaterih omejitev za uvoz nekaterih jeklenih izdelkov iz Ruske federacije dok. 8736/05 + COR 1 (en) Akcijski načrt EU za boj proti drogam (2005–2008) dok. 8652/1/05 REV 1 + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (de)	Vzdržani glasovi: DE